

# Declaration of Performance EN

Acc. to construction product regulation (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Unique identification code of the product-type	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4) :	N.A.			
3	Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer :	Protection of water traps in gravitational sewage systems by allowing the air to enter the system, in the case of underpressure in the pipeline system, as an alternative to using venting pipes			
4	Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5) :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) :	N.A.			
6	System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V :	System 4			
7	In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)				
	performed under system 4 and issued				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued covered by a harmonized standard				
9	<b>Declared performance</b>				
	Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification		
	Air-Tightness in 30 Pa, 500 Pa and 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Air capacity	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Durability ( mechanical and heat resistance in temperature below 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Operating pressure	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Temperature Range	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Effectiveness in sub-zero temperatures	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hamburg, 18.04.2023                      DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E                 </td> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hassfurt, 18.04.2023                      DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E                 </td> </tr> </table>			Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E				
0					

# Leistungserklärung DE

Nach Bauproduktenverordnung (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



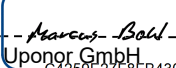
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 :	N.A.			
3	Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation :	Schutz von Wasserfallen in Schwerkraftabwassersystemen durch Lufteintritt in das System, bei Unterdruck im Rohrleitungssystem, alternativ zur Verwendung von Entlüftungsleitungen			
4	Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist :	N.A.			
6	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V :	System 4			
7	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)				
	hat nach dem System 4 vorgenommen und Folgendes ausgestellt				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237)				
	Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist				
9	<b>Erklärte Leistung</b>				
	Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation		
	Luftdichtheit bei 30 Pa, 500 Pa und 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Luftkapazität	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Haltbarkeit (mechanische und Hitzebeständigkeit bei Temperaturen unter 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Betriebsdruck	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Temperaturbereich	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Wirksamkeit bei Minustemperaturen	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>			<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>				
0					

# YDEEVNEDEKLARATION DA

Ifølge byggevarer regulering (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

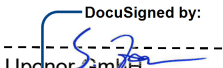
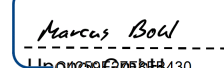
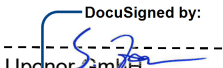
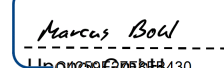
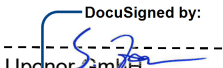
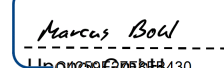


1	Varetypens unikke identifikationskode	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevarer kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4 :	N.A.
3	Byggevarerens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten :	Beskyttelse af vandløse i gravitationskloaksystemer ved at lade luften komme ind i systemet, i tilfælde af undertryk i rørledningssystemet, som et alternativ til at bruge udluftningsrør
4	Fabrikantens navn, registrerede firmabetejgnelse eller registrerede varemærke og kontaktsadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	I givet fald navn og kontaktsadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2 :	N.A.
6	Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarerens ydeevne, jf. bilag V :	System 4
7	Hvis ydeevneerklæringen vedrører en byggevarer, der er omfattet af en harmoniseret standard	
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)	
	udførte efter system 4 og udstedte	
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237)	
	Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	Hvis ydeevneerklæringen vedrører en byggevarer, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering	
9	<b>Deklareret ydeevne</b>	
	Væsentlige egenskaber	Ydeevne
	Lufttæthed i 30 Pa, 500 Pa og 10000 Pa	Meets the requirements
	Luftkapacitet	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Holdbarhed (mekanisk og varmebestandighed ved temperaturer under 0°C)	Meets the requirements
	Driftstryk	≤ - 150 Pa
	Temperaturområde	- 20°C +60°C
	Effektivitet i minusgrader	Meets the requirements
		Harmoniserede tekniske specifikationer
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den erklærede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevneerklæring udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af	
	Hamburg, 18.04.2023	Hassfurt, 18.04.2023
	DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephany Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
	0	

# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES ES

De acuerdo con la construcción regulación productos (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



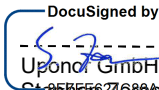

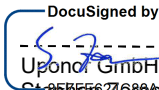

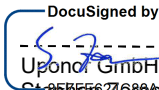

1	Código de identificación única del producto tipo	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 :	N.A.			
3	Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante :	Protección de trampas de agua en sistemas de alcantarillado gravitacional al permitir la entrada de aire al sistema, en el caso de baja presión en el sistema de tuberías, como alternativa al uso de tuberías de venteo			
4	Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 :	N.A.			
6	Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V :	System 4			
7	En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)			
	tarea realizada por el sistema 4 y emitido	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)			
8	En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea				
9	<b>Prestaciones declaradas</b>				
	Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas		
	Hermeticidad al aire en 30 Pa, 500 Pa y 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Capacidad de aire	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Durabilidad (resistencia mecánica y térmica a temperatura inferior a 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Presión operacional	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Rango de temperatura	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Eficacia en temperaturas bajo cero	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4. Firmado por y en nombre del fabricante por				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hamburg, 18.04.2023                      DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Stephan Zörner                      Director Product Data and Compliance BLD-E                 </td> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hassfurt, 18.04.2023                      DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E                 </td> </tr> </table>			Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zörner Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zörner Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E				
0					

# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

FR



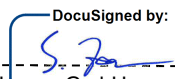
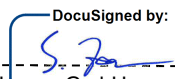
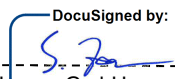
Selon la construction des produits régulation (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Code d'identification unique du produit type	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 :	N.A.			
3	Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :	Protection des pièges à eau dans les systèmes d'égout gravitationnels en permettant à l'air d'entrer dans le système, en cas de sous-pression dans le système de canalisation, comme alternative à l'utilisation de tuyaux de ventilation			
4	Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 :	N.A.			
6	Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	System 4			
7	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasio ( AB 237)				
	a réalisé selon le système 4 a délivré				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237)				
	Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée				
9	<b>Performances déclarées</b>				
	Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées		
	Étanchéité à l'air en 30 Pa, 500 Pa et 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Capacité aérienne	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Durabilité (résistance mécanique et thermique à des températures inférieures à 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Pression de service	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Écart de température	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Efficacité à des températures inférieures à zéro	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 50%;">                     Hamburg, 18.04.2023                       DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Stephan Ziegler                      Director Product Data and Compliance BLD-E                 </td> <td style="text-align: center; width: 50%;">                     Hassfurt, 18.04.2023                       DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Marcus Böhl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E                 </td> </tr> </table>			Hamburg, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Ziegler Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E
Hamburg, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Ziegler Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E				
	0				

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE IT

Secondo la costruzione regolamentazione prodotti (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



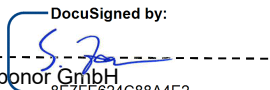
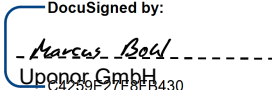
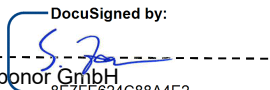
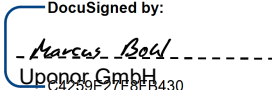
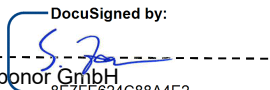
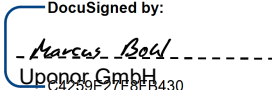
1	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 :	N.A.			
3	Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante :	Protezione dei condensatori nei sistemi fognari gravitazionali consentendo all'aria di entrare nel sistema, nel caso di sottopressione nel sistema di tubazioni, in alternativa all'utilizzo di tubi di sfiato			
4	Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2 :	N.A.			
6	Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V :	System 4			
7	Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)				
	ha effettuato secondo il sistema 4 e ha rilasciato				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea				
9	<b>Prestazione dichiarata</b>				
	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata		
	Tenuta all'aria a 30 Pa, 500 Pa e 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Portata d'aria	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Durabilità (resistenza meccanica e termica a temperature inferiori a 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Pressione di esercizio	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Intervallo di temperatura	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Efficacia a temperature sotto lo zero	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. Firmato a nome e per conto di				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>			<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:                        -----                      Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>				
0					

# PRESTATIEVERKLARING NL

Volgens bouwproducten regelgeving (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



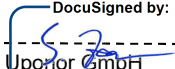
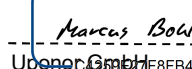
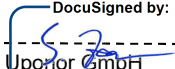
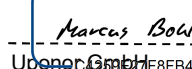
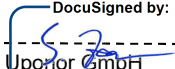
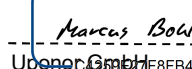
1	Unieke identificatiecode van het producttype	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4 :	N.A.			
3	Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald :	Bescherming van watervallen in zwaartekrachtrielingen door lucht in het systeem te laten komen, bij onderdruk in het leidingsysteem, als alternatief voor het gebruik van ontluuchtingsleidingen			
4	Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5 :	N.A.			
6	Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V :	System 4			
7	Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasio ( AB 237)				
	heeft onder systeem de volgende taken uitgevoerd 4 en heeft verstrekt				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven				
9	<b>Aangegeven prestatie</b>				
	Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties		
	Luchtdichtheid in 30 Pa, 500 Pa en 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Lucht capaciteit	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Duurzaamheid (mechanische en hittebestendigheid bij temperaturen onder 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Bedrijfsdruk	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Temperatuurbereik	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Effectiviteit bij temperaturen onder nul	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Ondertekend voor en namens de fabrikant door				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>			<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>----- Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>				
	0				



# DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO PT

De acordo com a regulamentação produtos de construção (EU) 305/2011  
Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Código de identificação único do produto-tipo	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110							
2	Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n. o 4 do artigo 11. o :	N.A.							
3	Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, tal como previsto pelo fabricante :	Proteção de coletores de água em sistemas de esgoto gravitacional, permitindo a entrada de ar no sistema, em caso de subpressão no sistema de tubulação, como alternativa ao uso de tubos de ventilação							
4	Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n. o 5 do artigo 11. o :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany							
5	Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n. o 2 do artigo 12. o :	N.A.							
6	Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V :	System 4							
7	No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) realizou no âmbito do sistema 4 e emitiu Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)								
8	No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia								
9	<b>Desempenho declarado</b>								
	Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas						
	Estanqueidade em 30 Pa, 500 Pa e 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005						
	capacidade de ar	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005						
	Durabilidade (resistência mecânica e térmica em temperaturas abaixo de 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005						
	Pressão de operação	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005						
	Faixa de temperatura	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005						
	Eficácia em temperaturas abaixo de zero	Meets the requirements	PN EN 12380:2005						
10	O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. Assinado por e em nome do fabricante por								
	<table><tr><td>Hamburg, 18.04.2023</td><td>Hassfurt, 18.04.2023</td></tr><tr><td>DocuSigned by: </td><td>DocuSigned by: </td></tr><tr><td>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</td><td>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</td></tr></table>			Hamburg, 18.04.2023	Hassfurt, 18.04.2023	DocuSigned by: 	DocuSigned by: 	Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
Hamburg, 18.04.2023	Hassfurt, 18.04.2023								
DocuSigned by: 	DocuSigned by: 								
Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E								
0									



# PRESTANDEKLARATION SV

Enligt byggprodukter reglering (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Produkttypens unika identifikationskod	1134572_Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4 :	N.A.
3	Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren :	Skydd av vattenlås i gravitationsavloppssystem genom att låta luften komma in i systemet, vid undertryck i rörledningssystemet, som ett alternativ till att använda avluftningsrör
4	Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2 :	N.A.
6	Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V :	System 4
7	För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) har utfört enligt system 4 och har utfärdat Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats	
9	<b>Angiven prestanda</b>	
	Väsentliga egenskaper	Prestanda
	Lufttäthet i 30 Pa, 500 Pa och 10000 Pa	Meets the requirements
	Luftkapacitet	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Hållbarhet (mekanisk och värmebeständighet vid temperaturer under 0°C)	Meets the requirements
	Arbetsstryck	≤ - 150 Pa
	Temperaturvariation	- 20°C +60°C
	Effektivitet i minusgrader	Meets the requirements
		Harmoniserad teknisk specifikation
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4. Undertecknat för tillverkaren av	
	Hamburg, 18.04.2023	Hassfurt, 18.04.2023
	DocuSigned by: ----- Uponor GmbH Stephan ZFRBW C4259E27F8FB430...	DocuSigned by: ----- Marcus Bohl Uponor GmbH C4259E27F8FB430...
	Director Product Data and Compliance BLD-E	Manager Approvals and Certifications BLD-E
	0	

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ RO

În conformitate cu construcție reglementarea produselor (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Cod unic de identificare al produsului-tip	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110	
2	Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4) :	N.A.	
3	Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant :	Protecția capcanelor de apă în sistemele gravitaționale de canalizare prin permiterea pătrunderii aerului în sistem, în cazul sub presiune în sistemul de conducte, ca alternativă la utilizarea conductelor de aerisire	
4	Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5) :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany	
5	După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2) :	N.A.	
6	Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V :	System 4	
7	În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat		
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasio ( AB 237)		
	a efectuat în cadrul sistemului 4 și a emis		
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237)		
	Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)		
8	În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană		
9	<b>Performanța declarată</b>		
	Caracteristici esențiale	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
	Etanșeitate la aer în 30 Pa, 500 Pa și 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Capacitatea aerului	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005
	Durabilitate (rezistență mecanică și termică la temperaturi sub 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Presiunea de operare	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005
	Interval de temperatură	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005
	Eficacitate la temperaturi sub zero	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
10	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4. Semnată pentru și în numele fabricantului de către		
	Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E		Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E
0			

**SUORITUSTASOILMOITUS** FI

Mukaan rakennustuotteet asetuksen (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110	
2	Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään :	N.A.	
3	Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset :	Vesiluukkujen suojaaminen gravitaatioviemärijärjestelmissä antamalla ilman päästä järjestelmään, jos putkistossa on paineita, vaihtoehtona tuuletusputkien käytölle	
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany	
5	Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksianto kuuluu 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden :	N.A.	
6	Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmistusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti :	System 4	
7	Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteoilmoituksesta GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) suoritti järjestelmän 4 mukaisesti ja antoi Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)		
8	Kun kyse on suoritusasteoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi		
9	<b>Ilmoitetut suoritusasteet</b>		
	Perusominaisuudet	Suoritusaste	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmit
	Ilmatiiviys 30 Pa, 500 Pa ja 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Ilman kapasiteetti	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005
	Kestävyys (mekaaninen ja lämmönkestävyys alle 0°C lämpötilassa)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Käyttöpaine	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005
	Lämpötila-alue	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005
	Tehokkuus pakkasessa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
10	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset. Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut		
	Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH 8E7FE624C88A4E2... Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH C4259E27F8FB430... Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E	
0			

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH CS

Podle stavební úpravy produktů (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4 :	N.A.
3	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce :	Ochrana lapačů vody v gravitačních kanalizačních systémech umožněním vstupu vzduchu do systému v případě podtlaku v potrubním systému jako alternativa k použití odvětrávacích trubek
4	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2 :	N.A.
6	Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V :	System 4
7	V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) provedl podle systému 4 a vydal Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:	
9	<b>Vlastnosti uvedené v prohlášení</b>	
	Základní charakteristiky	Vlastnost
	Vzduchotěsnost v 30 Pa, 500 Pa a 10000 Pa	Meets the requirements
	Kapacita vzduchu	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Trvanlivost (mechanická a tepelná odolnost při teplotách pod 0°C)	Meets the requirements
	Pracovní tlak	≤ - 150 Pa
	Teplotní rozsah	- 20°C +60°C
	Účinnost při teplotách pod nulou	Meets the requirements
		Harmonizované technické specifikace
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4. Podepsáno za výrobce a jeho jménem	
	Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH 8E7FE624C88A4E2... Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  Uponor GmbH C4359827F8FB430... Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
0		

# EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

LT



Pagal statybos produktų reglamente (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį :	N.A.
3	Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją :	Vandens gaudyklių apsauga gravitacinėse nuotekų sistemose, leidžiant orui patekti į sistemą, esant žemam slėgiui vamzdinių sistemose, kaip alternatyva ventilacijos vamzdžiams
4	Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas :	N.A.
6	Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede :	System 4
7	Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) atliko pagal sistemą 4 ir išdavė Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju	
9	<b>Deklaruojamos eksploatacinės savybės</b>	
	Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės
	Sandarumas 30 Pa, 500 Pa ir 10000 Pa	Meets the requirements
	Oro talpa	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Patvarumas (mechaninis ir atsparumas karščiui žemesnėje nei 0°C temperatūroje)	Meets the requirements
	Darbinis slėgis	≤ - 150 Pa
	Temperatūros diapazonas	- 20°C +60°C
	Veiksmingumas esant minusinei temperatūrai	Meets the requirements
		Darnioji techninė specifikacija
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe. Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas)	
	Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH Marcus Böttrich Manager Approvals and Certifications BLD-E
0		

**EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**

LV



Saskaņā ar Būvizrādājumu regulas (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā :	N.A.
3	Būvizrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs :	Ūdens slazdu aizsardzība gravitācijas notekūdeņu sistēmās, ļaujot gaisam iekļūt sistēmā, ja cauruļvadu sistēmā ir zems spiediens, kā alternatīvu ventilācijas cauruļu izmantošanai
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem :	N.A.
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā :	System 4
7	Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) veica atbilstīgi sistēmai 4 un izdeva Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums	
9	<b>Deklarētās ekspluatācijas īpašības</b>	
	Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
	Gaisa necaurlaidība 30 Pa, 500 Pa un 10 000 Pa	Meets the requirements
	Gaisa ietilpība	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Izturība (mehāniskā un karstumizturība temperatūrā zem 0°C)	Meets the requirements
	Darba spiediens	≤ - 150 Pa
	Temperatūras diapazons	- 20°C +60°C
	Efektivitāte zem nulles temperatūrā	Meets the requirements
		Saskaņota tehniskā specifikācija
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs	
	Hamburg, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH 8E7FE624C88A4E2... Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023 DocuSigned by:  ----- Uponor GmbH 6429E27F8FB430... Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E
	0	

# TOIMIVUSDEKLARATSIOON ET

Vastavalt ehitustoodete määrus (EU) 305/2011

Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110		
2	Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt :	N.A.		
3	Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega :	Veepüüdjate kaitsmine gravitatsioonilistes kanalisatsioonisüsteemides, võimaldades õhul süsteemi siseneda, kui torustikus on surve, alternatiivina õhutustorude kasutamisele		
4	Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany		
5	Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid :	N.A.		
6	V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid :	System 4		
7	Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral			
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasto ( AB 237)			
	teostas süsteemi kohaselt 4 ning andis välja			
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)			
8	Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral			
9	<b>Deklareeritud toimivus</b>			
	Põhiomadused	Toimivus		
	Õhutihedus 30 Pa, 500 Pa ja 10000 Pa	Meets the requirements		
	Õhu läbilaskevõime	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S		
	Vastupidavus (mehaaniline ja kuumakindlus temperatuuril alla 0°C)	Meets the requirements		
	Töö rõhk	≤ - 150 Pa		
	Temperatuuri vahemik	- 20°C +60°C		
	Efektiivsus miinustemperatuuridel	Meets the requirements		
		Ühtlustatud tehniline kirjeldus		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
10	Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud			
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>		<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>			
	0			



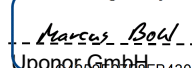
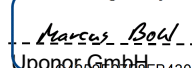
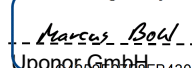
# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT HU

Szerint az építési termékekre szabályozás (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	A terméktípus egyedi azonosító kódja	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően :	N.A.
3	Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban :	A gravitációs szennyvízrendszerek vízcsapdájának védelme a levegő bejutásával a rendszerbe, ha nyomás alatt van a csővezetékrendszerben, a szellőzőcsövek alternatívájaként
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak :	N.A.
6	Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek :	System 4
7	Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén	
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasto ( AB 237)	
	-t végzett a(z) a rendszerben 4 és a következőt adta ki	
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki	
9	<b>A nyilatkozat szerinti teljesítmény</b>	
	Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény
	Légtömorség 30 Pa, 500 Pa és 10000 Pa nyomáson	Meets the requirements
	Levegőkapacitás	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Tartósság (mechanikai és hőállóság 0°C alatti hőmérsékleten)	Meets the requirements
	Üzemi nyomás	≤ - 150 Pa
	Hőmérséklet tartomány	- 20°C +60°C
	Hatékony null fok alatti hőmérsékleten	Meets the requirements
		Harmonizált műszaki előírások
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
		PN EN 12380:2005
10	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy	
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </div> </div>	
	0	

**IZJAVA O LASTNOSTIH** SLV skladu z uredbo gradbene proizvode (EU) 305/2011  
Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110																								
2	Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4) :	N.A.																								
3	Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec :	Zaščita vodnih lovilcev v gravitacijskih kanalizacijskih sistemih z omogočanjem vstopa zraka v sistem, v primeru podtlaka v cevovodnem sistemu, kot alternativa uporabi odzračevalnih cevi																								
4	Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5) :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany																								
5	Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2) :	N.A.																								
6	Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V :	System 4																								
7	<p>Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard</p> <p>GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)</p> <p>je izvedel v okviru sistema 4 in izdal</p> <p>Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237)</p> <p>Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)</p>																									
8	Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena																									
9	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Navedena lastnost</th> </tr> <tr> <th>Bistvene značilnosti</th> <th>Lastnost</th> <th>Harmonizirane tehnične specifikacije</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zrakotesnost pri 30 Pa, 500 Pa in 10000 Pa</td> <td>Meets the requirements</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> <tr> <td>Zmogljivost zraka</td> <td>Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> <tr> <td>Vzdržljivost (mehanska in toplotna odpornost pri temperaturah pod 0°C)</td> <td>Meets the requirements</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> <tr> <td>Delovni tlak</td> <td>≤ - 150 Pa</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> <tr> <td>Temperaturno območje</td> <td>- 20°C +60°C</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> <tr> <td>Učinkovitost pri temperaturah pod ničlo</td> <td>Meets the requirements</td> <td>PN EN 12380:2005</td> </tr> </tbody> </table>		Navedena lastnost			Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije	Zrakotesnost pri 30 Pa, 500 Pa in 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005	Zmogljivost zraka	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005	Vzdržljivost (mehanska in toplotna odpornost pri temperaturah pod 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005	Delovni tlak	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005	Temperaturno območje	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005	Učinkovitost pri temperaturah pod ničlo	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
Navedena lastnost																										
Bistvene značilnosti	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije																								
Zrakotesnost pri 30 Pa, 500 Pa in 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005																								
Zmogljivost zraka	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005																								
Vzdržljivost (mehanska in toplotna odpornost pri temperaturah pod 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005																								
Delovni tlak	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005																								
Temperaturno območje	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005																								
Učinkovitost pri temperaturah pod ničlo	Meets the requirements	PN EN 12380:2005																								
10	<p>Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4. Podpisal za in v imenu proizvajalca</p> <table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>		<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>																						
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>																									
0																										

# ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ EL

Σύμφωνα με την κατασκευή κανονισμός για τα προϊόντα (EU) 305/2011  
Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

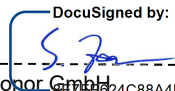
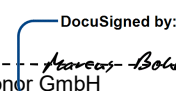
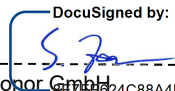
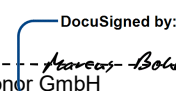
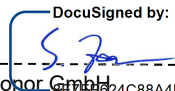
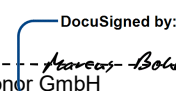


1	Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος	1134572_Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_Uponor HypAir admittance valve 70-110
2	Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών, όπως προβλέπεται το άρθρο 11 παράγραφος 4 :	N.A.
3	Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή :	Προστασία των παγίδων νερού στα βαρυτικά συστήματα αποχέτευσης επιτρέποντας στον αέρα να εισέλθει στο σύστημα, σε περίπτωση υπό πίεση στο σύστημα σωληνώσεων, ως εναλλακτική λύση στη χρήση σωλήνων εξαερισμού
4	Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany
5	Όπου εφαρμόζεται, όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, η εντολή του οποίου καλύπτει τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 :	N.A.
6	Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών όπως καθορίζεται το παράρτημα V :	System 4
7	Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από εναρμονισμένο πρότυπο	
	GARMAT S.A, Cemtrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)	
	διενήργησε βάσει του συστήματος 4 και εξέδωσε	
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)	
8	Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση	
9	<b>Δηλωθείσα απόδοση</b>	
	Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση
	Αεροστεγανότητα σε 30 Pa, 500 Pa και 10000 Pa	Meets the requirements
	Χωρητικότητα αέρα	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S
	Ανθεκτικότητα (μηχανική και θερμική αντίσταση σε θερμοκρασία κάτω από 0°C)	Meets the requirements
	Πίεση λειτουργίας	≤ - 150 Pa
	Εύρος θερμοκρασίας	- 20°C +60°C
	Αποτελεσματικότητα σε θερμοκρασίες υπό το μηδέν	Meets the requirements
10	<p>Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4. Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="text-align: center;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zentgraf Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Böhl Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </div> </div>	
0		

**IZJAVA O SVOJSTVIMA** HR

Prema građevnih proizvoda regulacije (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

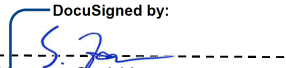
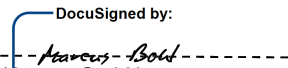
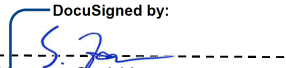
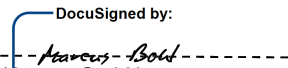
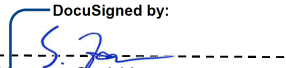
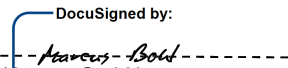


1	Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110		
2	Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4 :	N.A.		
3	Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač :	Zaštita vodozahvatnika u gravitacijskim kanalizacijskim sustavima omogućavanjem ulaska zraka u sustav, u slučaju podtlaka u cjevovodnom sustavu, kao alternativa korištenju odzračnih cijevi		
4	Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany		
5	Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke poblize označene u članku 12. stavku 2. :	N.A.		
6	Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V :	System 4		
7	U slučaju Izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom			
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)			
	provedeno sukladno sustavu 4 i izdano			
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)			
8	U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana europska tehnička ocjena			
9	<b>Objavljeno svojstvo</b>			
	Bitne značajke	Svojstva		
	Zračna nepropusnost od 30 Pa, 500 Pa i 10000 Pa	Meets the requirements		
	Kapacitet zraka	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S		
	Trajnost (mehanička i toplinska otpornost na temperaturama ispod 0°C)	Meets the requirements		
	Radni tlak	≤ - 150 Pa		
	Raspon temperature	- 20°C +60°C		
	Učinkovitost na temperaturama ispod ništice	Meets the requirements		
		Usklađena tehnička specifikacija		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
10	Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1. i 2. u skladu je s objavljenim svojstvom u točki 9. Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4. Za proizvođača i u njegovo ime potpisao			
	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Stephan Zornow            Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Marcus Bohn            Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>		<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Stephan Zornow            Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Marcus Bohn            Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Stephan Zornow            Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----            Uponor GmbH            Marcus Bohn            Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>			
	0			

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH PL



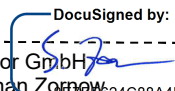
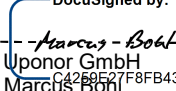
Według Construction Products regulacji (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110			
2	Numer typu, partii lub serii lub jakkolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4 :	N.A.			
3	Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną :	Zabezpieczenie syfonów w kanalizacji grawitacyjnej poprzez umożliwienie dostania się powietrza do instalacji w przypadku wystąpienia podciśnienia w instalacji rurociągowych jako alternatywa dla stosowania rur odpowietrzających			
4	Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany			
5	W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2 :	N.A.			
6	System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V :	System 4			
7	W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną				
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)				
	przeprowadził(-a/-o) w systemie 4 i wydał(-a/-o)				
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)				
8	W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna				
9	<b>Deklarowane właściwości użytkowe</b>				
	Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna		
	Luchtdichtheid in 30 Pa, 500 Pa en 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Pojemność powietrza	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005		
	Trwałość (odporność mechaniczna i termiczna w temperaturze poniżej 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
	Ciśnienie operacyjne	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005		
	Zakres temperatury	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005		
	Skuteczność w ujemnych temperaturach	Meets the requirements	PN EN 12380:2005		
10	Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. W imieniu producenta podpisał(-a)				
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      8E7EF624C88A4E2...                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      C4269E27F8FB430...                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p> </td> </tr> </table>			<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      8E7EF624C88A4E2...                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      C4269E27F8FB430...                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>
<p>Hamburg, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      8E7EF624C88A4E2...                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E</p>	<p>Hassfurt, 18.04.2023</p> <p>DocuSigned by:</p>  <p>-----</p> <p>Uponor GmbH                      C4269E27F8FB430...                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E</p>				
0					

# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ BG



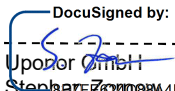
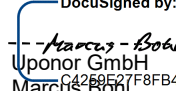
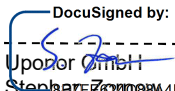
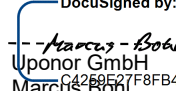
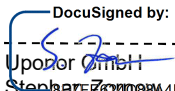
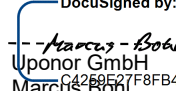
Според строителни продукти регулация (EU) 305/2011  
Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	1134572_Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_Uponor HypAir admittance valve 70-110	
2	Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 :	N.A.	
3	Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя :	Защита на водните капани в гравитационните канализационни системи чрез позволяване на въздуха да навлезе в системата, в случай на под налягане в тръбопроводната система, като алтернатива на използването на вентилационни тръби	
4	Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany	
5	Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 :	N.A.	
6	Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V :	System 4	
7	В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237) извърши по система 4 и издаде Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)		
8	В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка		
9	<b>Декларираните експлоатационни показатели</b>		
	Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	
	Хармонизирана техническа спецификация		
	Херметичност при 30 Pa, 500 Pa и 10000 Pa	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Въздушен капацитет	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S	PN EN 12380:2005
	Издръжливост (механична и топлинна устойчивост при температура под 0°C)	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
	Работно налягане	≤ - 150 Pa	PN EN 12380:2005
	Температурен диапазон	- 20°C +60°C	PN EN 12380:2005
	Ефективност при минусови температури	Meets the requirements	PN EN 12380:2005
10	Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4. Подписано за и от името на производителя от		
	Hamburg, 18.04.2023	Hassfurt, 18.04.2023	
	DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zipp Director Product Data and Compliance BLD-E	DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bonh Manager Approvals and Certifications BLD-E	
	0		

# VYHLÁSENIE O PARAMETROCH SK

Podľa stavebné úpravy produktov (EU) 305/2011  
 Uponor\_DoP\_Valves\_1134572\_INT\_1140167\_20230418



1	Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	1134572_ Uponor HypAir admittance valve 32-63 1134571_ Uponor HypAir admittance valve 70-110		
2	Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4 :	N.A.		
3	Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou :	Ochrana lapačov vody v gravitačných kanalizačných systémoch umožnením vstupu vzduchu do systému v prípade podtlaku v potrubnom systéme ako alternatíva k použitiu odvzdušňovacieho potrubia		
4	Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5 :	Uponor GmbH Industriestraße 56, 97437 Hassfurt, Germany		
5	V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2 :	N.A.		
6	Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V :	System 4		
7	V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma			
	GARMAT S.A, Centrum Jakość, ul. Mickiewicza 108, 38-200 Jasło ( AB 237)			
	vykonal v systéme 4 a vydala			
	Report Number 43/2015/1/A06 ( AB 237) Report Number 43/2015/3/A06 ( AB 237)			
8	V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie			
9	<b>Deklarované parametre</b>			
	Podstatné vlastnosti	Parametre		
	Vzduchotesnosť v 30 Pa, 500 Pa a 10 000 Pa	Meets the requirements		
	Kapacita vzduchu	Fi 32-63 6.1 L/S Fi 70-110 23.2 L/S		
	Trvanlivosť (mechanická a tepelná odolnosť pri teplote pod 0°C)	Meets the requirements		
	Prevádzkový tlak	≤ - 150 Pa		
	Teplotný rozsah	- 20°C +60°C		
	Účinnosť pri mínusových teplotách	Meets the requirements		
		Harmonizované technické špecifikácie		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
		PN EN 12380:2005		
10	Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 9. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu			
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hamburg, 18.04.2023                       DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Stephan Zornow                      Director Product Data and Compliance BLD-E                 </td> <td style="width: 50%; text-align: center;">                     Hassfurt, 18.04.2023                       DocuSigned by:                        Uponor GmbH                      Marcus Bohl                      Manager Approvals and Certifications BLD-E                 </td> </tr> </table>		Hamburg, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E
Hamburg, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Stephan Zornow Director Product Data and Compliance BLD-E	Hassfurt, 18.04.2023  DocuSigned by:  Uponor GmbH Marcus Bohl Manager Approvals and Certifications BLD-E			
	0			